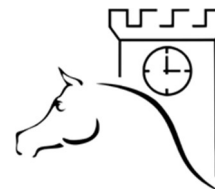


Formularz Rejestracji Uczestnika Aukcji - OSOBA FIZYCZNA  
Auction Participant Registration Form - NATURAL PERSON  
Pride of Poland & Summer Sale 2023



Formularz musi zostać złożony w biurze aukcji najpóźniej 2h przed rozpoczęciem Aukcji lub przesłany na adres e-mail: [office@prideofpoland.eu](mailto:office@prideofpoland.eu)

The form must be submitted to the auction office no later than 2h before the start of the Auction or sent to the email address: [office@prideofpoland.eu](mailto:office@prideofpoland.eu)

**Uczestnik/ Kupujący** przystępujący do Aukcji jako:  
[**The Participant/ Buyer** participating in the auction as]:

**OSOBA FIZYCZNA** – uzupełnić, jeżeli dotyczy [**NATURAL PERSON** - complete if applicable]

imię i nazwisko [name and surname]: \_\_\_\_\_;

e-mail [e-mail]: \_\_\_\_\_;

nr tel. dot. SMS o konieczności uiszczenia rozszerzonego wadium:  
[phone number (SMS message about the need to pay the Extended Deposit)]: \_\_\_\_\_;

dokument tożsamości z nr [ID with no]: \_\_\_\_\_;

wydany przez [issued by]: \_\_\_\_\_;

adres zameldowania [registered address]: \_\_\_\_\_;

adres zamieszkania [address of residence]: \_\_\_\_\_;

Numer konta ew. zwrotu wadium [account number of the deposit refund, if any] IBAN:

\_\_\_\_\_;

BIC (Swift): \_\_\_\_\_;

**OSOBA FIZYCZNA PROWADZĄCA DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ** – uzupełnić, jeżeli dotyczy

[**NATURAL PERSON PURCHASES WITHIN THE SOLE PROPRIETORSHIP COMMERCIAL ACTIVITY** - complete if applicable]

nazwa (firma) [business name]: \_\_\_\_\_;

adres [address]: \_\_\_\_\_;

NIP [or tax identification number]: \_\_\_\_\_;

REGON [or statistical identification number]: \_\_\_\_\_;

Numer konta ew. zwrotu wadium [account number of the deposit refund, if any] IBAN:

\_\_\_\_\_;

BIC (Swift): \_\_\_\_\_;

Uczestnik/Kupujący lub osoba reprezentująca Uczestnika/Kupującego musi okazać organizatorowi w biurze Aukcji dokument (lub kopię) potwierdzający tożsamość (dowód osobisty, paszport)  
[*The Participant/Buyer or the person representing the Participant/Buyer must show the organizer at the Auction office a document (or a copy) confirming identity (identity card, passport)*]

Wadium zostało wpłacone dnia [Deposit paid on day]: \_\_\_\_\_

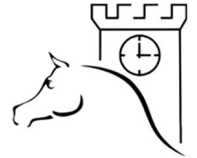
Podpis księgowego [Accountant signature]

Uczestnikowi/Kupującemu został przydzielony numer aukcyjny [Your bidding numer is]: \_\_\_\_\_

Formularz Rejestracji Uczestnika Aukcji - OSOBA PRAWNA/JEDNOSTKA ORGANIZACYJNA

Auction Participant Registration Form - LEGAL PERSON/ORGANIZATION

Pride of Poland & Summer Sale 2023



Formularz musi zostać złożony w biurze aukcji najpóźniej 2h przed rozpoczęciem Aukcji lub przesłany na adres e-mail: [office@prideofpoland.eu](mailto:office@prideofpoland.eu)

The form must be submitted to the auction office no later than 2h before the start of the Auction or sent to the email address: [office@prideofpoland.eu](mailto:office@prideofpoland.eu)

**Uczestnik/ Kupujący** przystępujący do Aukcji jako:

**[The Participant/ Buyer** participating in the auction as]:

**OSOBA PRAWNA lub JEDNOSTKA ORGANIZACYJNA** niebędąca osobą prawną, której ustawa przyznaje zdolność prawną, albo innym podmiotem – uzupełnić, jeżeli dotyczy

**[LEGAL PERSON or ORGANIZATIONAL UNIT** with no legal personality but which is granted legal capacity under the law or other entity - complete if applicable]

nazwa (firma) [business name]: \_\_\_\_\_;

e-mail [e-mail]: \_\_\_\_\_;

nr tel. dot. SMS o konieczności uiszczenia rozszerzonego wadium:

[phone number (SMS message about the need to pay the Extended Deposit)]: \_\_\_\_\_;

dokument tożsamości z nr [ID with no]: \_\_\_\_\_;

forma prawna [legal form]: \_\_\_\_\_;

siedziba i adres [seat and address]: \_\_\_\_\_;

NIP [or tax identification number]: \_\_\_\_\_;

REGON [or statistical identification number]: \_\_\_\_\_;

KRS [or the number of entry in the applicable register]: \_\_\_\_\_;

Numer konta ew. zwrotu wadium [account number of the deposit refund, if any] IBAN:

\_\_\_\_\_;

BIC (Swift): \_\_\_\_\_;

reprezentowana przez [represented by]:

imię i nazwisko [name and surname]: \_\_\_\_\_;

e-mail; tel. [e-mail; phone]: \_\_\_\_\_;

dowód tożsamości z nr [ID with no]: \_\_\_\_\_;

wydany przez [issued by]: \_\_\_\_\_;

adres zameldowania [registered address]: \_\_\_\_\_;

adres zamieszkania [address of residence]: \_\_\_\_\_;

występującego jako [actings as]: \_\_\_\_\_;

Uczestnik/Kupujący lub osoba reprezentująca Uczestnika/Kupującego musi okazać organizatorowi w biurze Aukcji dokument (lub kopię) potwierdzający tożsamość (dowód osobisty, paszport)

*[The Participant/Buyer or the person representing the Participant/Buyer must show the organizer at the Auction office a document (or a copy) confirming identity (identity card, passport)]*

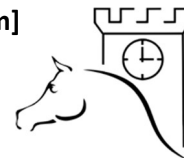
Wadium zostało wpłacone dnia [Deposit paid on day]: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Podpis księgowego [Accountant signature]

Uczestnikowi/Kupującemu został przydzielony numer aukcyjny [Your bidding numer is]: \_\_\_\_\_

**Formularz Rejestracji Uczestnika Aukcji [Auction Participant Registration Form]**

**Pride of Poland & Summer Sale 2023**



Wymieniony **Uczestnik / Kupujący** \_\_\_\_\_ działa przez **Pełnomocnika**

(jeśli niepotrzebne – skreślić)

[The above mentioned **Participant/Buyer** performs the activity by a **Representative**]

(delete as appropriate)

imię i nazwisko [name and surname]: _____;
e-mail [e-mail]: _____;
nr tel. dot. SMS o konieczności uiszczenia rozszerzonego wadium: [phone number (SMS message about the need to pay the Extended Deposit)]: _____;
dokument tożsamości z nr [ID with no]: _____;
dowód tożsamości z nr [ID with no]: _____;
wydany przez [issued by]: _____;
adres zameldowania [registered address]: _____;
adres zamieszkania [address of residence]: _____;
występujący jako [actings as]: _____;
Numer konta ew. zwrotu wadium [account number of the deposit refund, if any] IBAN: _____;
BIC (Swift): _____;

Pełnomocnik musi okazać się stosownym pełnomocnictwem sporządzonym w formie pisemnej lub w formie pisemnej z podpisami notarialnie poświadczonymi lub w formie aktu notarialnego.

*[The proxy must show the appropriate power of attorney drawn up in writing or in writing with notarized signatures or in the form of a notarial deed.]*

Pełnomocnik musi okazać się dokumentem potwierdzającym tożsamość (dowód osobisty, paszport).

*[The proxy must show proof of identity (ID card, passport).]*

Uczestnik jest zobowiązany do aktualizowania podanych danych, w tym Danych osobowych, w szczególności w przypadku ich zmiany.

*[The participant is obliged to update the data provided, including Personal Data, in particular in case they change.]*

Organizator Aukcji zastrzega sobie prawo do weryfikowania danych podanych przez Użytkownika lub Uczestnika, w tym ich prawdziwości, kompletności.

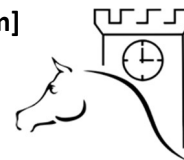
*[The Auction Organiser reserves the right to verify the data provided by the User or Participant, including their veracity, completeness.]*

**Numer telefonu, z którego zostanie wysłana wiadomość SMS dotycząca ewentualnej płatności potwierdzającej: +48 726 788 039**

**[The phone number from which an SMS message will be sent regarding a possible confirmation payment: +48 726 788 039]**

## Formularz Rejestracji Uczestnika Aukcji [Auction Participant Registration Form]

Pride of Poland & Summer Sale 2023



**Uczestnik/ Pełnomocnik** (niepotrzebne – skreślić) \_\_\_\_\_ oświadcza, że:  
*[Participant/Proxy (delete as appropriate) declares that:]*

1. podane dane są prawdziwe, kompletne i zgodne ze stanem faktycznym
2. podane dane nie naruszają praw osób trzecich, Uczestnik jest uprawniony do dysponowania nimi,
3. jest uprawniony do udziału w Aukcji oraz zawarcia Transakcji,
4. zapoznał się z treścią Regulaminu Aukcji i zobowiązuje się do przestrzegania jego postanowień,
5. zapoznał się z klauzulą informacyjną udostępnioną przez Organizatora Aukcji,
6. pełnomocnictwo (jeżeli zostało udzielone) – zostało udzielone prawidłowo i skutecznie, upoważnia co najmniej do udziału w Aukcji oraz zawarcia Transakcji.
7. Uczestnik/Kupujący dysponuje środkami finansowymi zapewniającymi pokrycie oferowanej Ceny Nabycia licytowanego Obiektu.
8. wyraża zgodę na przekazanie swojej tożsamości Wystawcom
9. wyraża zgodę na przesłanie faktury drogą elektroniczną z adresu [pkwk@pkwk.org](mailto:pkwk@pkwk.org)
10. wyraża zgodę na przesyłanie przez Organizatora informacji dotyczących aukcji

1. *the data provided are true, complete and in accordance with the facts*
2. *the provided data do not violate the rights of third parties, the Participant is entitled to dispose of them,*
3. *is entitled to participate in the Auction and conclude the Transaction,*
4. *he is acquainted with the content of the Auction Regulations and undertakes to comply with its provisions,*
5. *is familiar with the information clause provided by the Auctioneer,*
6. *power of attorney (if granted) - has been properly and effectively granted, authorizes at least to participate in the Auction and to conclude the Transaction.*
7. *the Participant/Buyer has the financial means to cover the offered Purchase Price of the auctioned Object.*
8. *agrees to communicate his/her identity to the Exhibitors*
9. *consents to the sending of an invoice electronically from the address [pkwk@pkwk.org](mailto:pkwk@pkwk.org)*
10. *consents to the Organiser sending information concerning the auction*

**Uczestnik/ Pełnomocnik** wyraża zgodę na podanie do publicznej wiadomości jego tożsamości/ nazwy reprezentowanej jednostki/ narodowości (niepotrzebne – skreślić)

*[Participant/Proxy agrees to make public his/her identity/name of represented entity/nationality (delete as appropriate)]*

.....  
czytelny podpis Kupującego/ Pełnomocnika i data  
[legible signature of the Buyer/ Representative and date]